

SM 650

Руководство пользователя



Сервисный центр Martin Russia – диагностика, обслуживание и ремонт

127410, Россия, Москва, Алтуфьевское шоссе, д.41

Тел/факс: +7 495 789 38 09

e-mail: service@martin-rus.com, www.martin-rus.com

© 2013—2015 гг. Martin Professional ApS. Информация может быть изменена без уведомления. Martin Professional и все аффилированные лица не несут ответственность за травмы, повреждения, прямой или косвенный ущерб, косвенные или финансовые убытки, а также другие убытки по причине пользования настоящим руководством, невозможности воспользоваться им или соблюдения изложенных положений. Логотип Martin, логотип RUSH by Martin, наименование RUSH by Martin, наименование Martin и прочие товарные знаки, приведенные в настоящем документе и относящиеся к услугам или продуктам Martin Professional или ее аффилированных лиц или дочерних обществ, являются товарными знаками Martin Professional и ее аффилированных лиц или дочерних обществ или используются по лицензии.

Martin Professional • Дания, 8200 Орхус N, Улоф Пальме Алле, 18 (Olof Palmes Allé 18 • 8200 Aarhus N •Denmark) • www.martin.com

Руководство: версия B

Оглавление

Информация по технике безопасности	4
Введение	9
Основные характеристики	9
Перед эксплуатацией	9
Внешний вид генератора дыма	11
Установка	12
Монтаж генератора дыма на ферму	12
Закрепление страховочным тросом	13
Питание переменного тока	13
Дистанционное управление	14
Проводной пульт дистанционного управления	14
4-канальный беспроводной пульт дистанционного управления и приемник	14
Эксплуатация	16
Заполнение резервуара	16
Генерирование дыма	16
Техническое обслуживание	18
Очистка	18
Замена основного предохранителя	19
Замена батарейки в беспроводном пульте управления	19
Обслуживание и ремонт	19
Поиск и устранение неисправностей	21
Спецификация	23

Информация по технике безопасности



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед установкой, эксплуатацией и обслуживанием прибора ознакомиться с мерами предосторожности, приведенными в настоящем руководстве.

Следующие символы, которые используются для указания на важную информацию по технике безопасности, содержатся в настоящем руководстве и указаны на оборудовании:



Предостережение

**Угроза безопасности.
Риск тяжелой травмы или смерти.**



Предостережение

Важная информация по технике безопасности содержится в руководстве пользователя.



Предостережение

**Опасное напряжение.
Риск смерти или тяжелой травмы по причине поражения электрическим током.**



Предостережение

**Горячая поверхность.
Риск пожара.**



Генератор дыма предназначен исключительно для профессионального пользования. Установку прибора выполняет исключительно квалифицированный техник. Бытовая эксплуатация прибора запрещена. Пользование прибором может привести к травме или смерти в случае пожара или ожога, поражения электрическим током или падения, а также проблемам дыхательной системы. Горячий дым, производимый генератором, может вызывать ожоги или травмы глаз при несоблюдении мер предосторожности, указанных ниже.



Продукцию RUSH by Martin™ следует устанавливать, эксплуатировать и обслуживать только в соответствии с инструкциями в руководствах пользователя во избежание создания угрозы безопасности либо повреждения прибора,

гарантия на которое не распространяется.

Придерживайтесь перечисленных ниже рекомендаций по технике безопасности и соблюдайте предостережения, содержащиеся в настоящем руководстве и приведенные на устройстве. Настоящее руководство необходимо сохранить для обращения к нему в дальнейшем.

Для получения последних версий документации для пользователя оборудования и другой информации об этом изделии и всех изделиях Martin™ посетите сайт компании Martin <http://www.martin.com>

При наличии вопросов относительно безопасной установки, эксплуатации или обслуживания устройства свяжитесь с дистрибьютором продукции Martin™ (см. список дистрибьюторов на сайте www.martin.com/distributors) или позвоните на горячую линию круглосуточного сервисного обслуживания Martin™ по телефону +45 8740 0000 или 1-888-tech-180 в США.

При установке, эксплуатации или обслуживании генератора дыма следует соблюдать применимые местные законы, нормы и постановления.



Предупреждение поражения электрическим током

Беречь генератор дыма от дождя и влаги.

Отсоединить генератор дыма от источника питания переменного тока до начала выполнения каких-либо операций по установке и обслуживанию, и когда устройство не эксплуатируется.

Заземлить генератор дыма.

Применять только источники питания переменного тока, соответствующие местным строительным и электрическим кодексам, имеющие защиту по перегрузке и защиту от замыкания на землю.

Розетки или внешние выключатели, через которые на устройство передается электропитание, должны располагаться рядом с генератором дыма и быть легкодоступны для быстрого отключения электропитания.

Поврежденные предохранители заменять только предохранителями указанного типа и номинала.

При обнаружении повреждений, деформации или дефектов

на вилке питания или каких-либо уплотнителях, крышках, кабелях или других компонентах, при наличии влаги или следов перегрева, генератор дыма необходимо немедленно отсоединить от электропитания. Не подключать питание до тех пор, пока ремонт не завершен.

Перед эксплуатацией генератора дыма удостовериться, что все оборудование для распределения питания и все кабели в надлежащем состоянии и соответствуют номинальным токовым характеристикам всех подключенных устройств.



Предупреждение ожогов и пожара

Не эксплуатировать генератор дыма при температуре окружающей среды выше 40 °C (104 °F).

Температура поверхности корпуса устройства может достигать 50 °C (122 °F) в процессе работы. Не допускать контакта людей или материалов с прибором. Любые работы с генератором дыма начинать после охлаждения прибора как минимум в течение 10 минут.

Не прикасаться к соплу выхода дыма в процессе или после работы — он значительно нагревается, достигая температуры 250 °C (482 °F). Сопло охлаждается медленно, поэтому контакт с ним может привести к ожогам в течение трех часов после отключения генератора.

Горячий дым, производимый генератором, может вызывать ожоги на выходе из сопла. Периодически образуются горячие капли жидкости. Обеспечить безопасную зону не менее 1 метра (39 дюймов) от сопла выхода дыма, в которой не должно быть людей или объектов. Убедиться в том, что генератор установлен на таком расстоянии, при котором горячие капли не падают на людей.

Генерируемый дым содержит гликоль, горючий спирт, который горит практически невидимым синим пламенем. Не направлять струю дыма на источники возгорания, такие как открытое пламя или пиротехнические эффекты.

Легко воспламеняемые материалы располагать вдали от генератора дыма.

Воздушный поток вокруг устройства не должен быть ограничен, воздух должен свободно циркулировать. Вокруг генератора дыма необходимо обеспечить зазоры не менее

500 мм (20 дюймов). Располагать горючие материалы на расстоянии не менее 1 м (40 дюймов) от генератора.

Не подключать прибор в обход термостатических переключателей или предохранителей. Поврежденные предохранители заменять только предохранителями указанного в настоящем руководстве типа и номинала.



Предупреждение травм

Опорная конструкция и/или крепежные элементы должны выдерживать 10-кратный вес установленных устройств.

При подвешивании на монтажную конструкцию следует использовать монтажные зажимы для крепления.

Страховочные тросы в качестве основного крепежного элемента не использовать.

Перед установкой убедиться, что внизу не находятся люди.

Прибор не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с пониженной чувствительностью или недостаточными умственными способностями или с нехваткой опыта и знаний самостоятельно или без инструктажа по эксплуатации прибора, проведенного лицом, ответственным за безопасность вышеуказанных людей. Необходимо следить за детьми, находящимися около устройства, и не разрешать им играть с прибором.

Если генератор дыма установлен на участке, где он может стать причиной травмы или повреждений при падении, необходимо согласно настоящему руководству установить дополнительные крепления, такие как страховочный трос, который сможет удержать генератор дыма в случае отказа основных крепежных компонентов. Дополнительное крепление должно быть одобрено таким официальным органом, как TÜV, в качестве дополнительного крепления с учетом веса оборудования, соответствовать стандарту EN 60598-2-17, Раздел 17.6.6, и выдерживать статическую нагрузку закрепленного груза, в десять раз превышающую вес генератора дыма и принадлежностей.

Генераторы дыма могут стать причиной образования конденсата. Не направлять туман на гладкие полы. Полы и поверхности могут стать скользкими. Необходимо часто осматривать полы для установления скопления конденсата и вытирать поверхность насухо во избежание поскользывания.

На участках генерирования дыма обеспечить видимость в пределах не менее 2 м (6,5 футов).

Жидкость для генерирования дыма содержит в растворе пищевой гликоль. Однако существует опасность для здоровья при его проглатывании. Не пить. Хранить в надежном месте. В случае попадания в глаза промыть водой. В случае проглатывания выпить воды и обратиться к врачу.

При установке, обслуживании, наполнении или передвижении генератора дыма перекрыть проход под рабочей зоной и выполнять работы на устойчивой платформе.

В случае возникновения проблем в работе перестать эксплуатировать генератор дыма и отключить его от источника питания. Не эксплуатировать генератор дыма с явными повреждениями.

Не вносить изменения в конструкцию генератора дыма. По вопросам любых процедур обслуживания, не описанных в настоящем руководстве, обращаться к квалифицированному технику.



Предупреждение проблем с дыханием

Безопасная эксплуатация генератора возможна исключительно при работе с одним типом жидкости, что обусловлено конструкцией. С генератором дыма разрешается использовать только дымообразующую жидкость RUSH ELX™. Применение другой жидкости может привести к образованию токсичных газов, что представляет собой серьезную угрозу здоровью. Вероятно повреждение генератора, гарантия на которое не распространяется.

Запрещено генерировать плотный дым в замкнутых помещениях или в помещениях с несоответствующей вентиляцией.

Люди, имеющие определенные проблемы со здоровьем (включая аллергии и/или респираторные заболевания, например, астму) не должны находиться в зоне выхода дыма.

Не направлять выходную струю дыма непосредственно в лицо человеку и не располагать на уровне лица.

Введение

Генератор дыма RUSH SM 650™ — один из нескольких представителей новой линейки приборов атмосферных эффектов в серии RUSH by Martin™. Прочный корпус устройства, выполненный в классическом индустриальном стиле, отличается небольшим весом и компактностью. Он обладает такими востребованными функциями, как наличие беспроводного пульта дистанционного управления, светодиодная подсветка резервуара для жидкости, автоматическое перекрывание насоса. RUSH SM 650 – это идеальное решение для гастролирующих диджеев и групп, а также небольших ночных клубов.

Благодарим за выбор генератора дыма RUSH by Martin™. Подробная информация обо всех изделиях Martin дана на веб-сайте www.martin.com.

Основные характеристики

- Нагревательный элемент мощностью 700 Вт
- Производительность: 160 м³ в минуту
- Электронный индикатор уровня жидкости
- Беспроводной и проводной пульта дистанционного управления

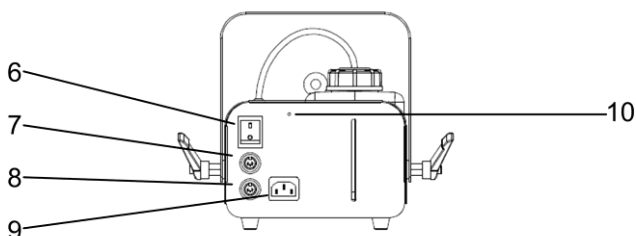
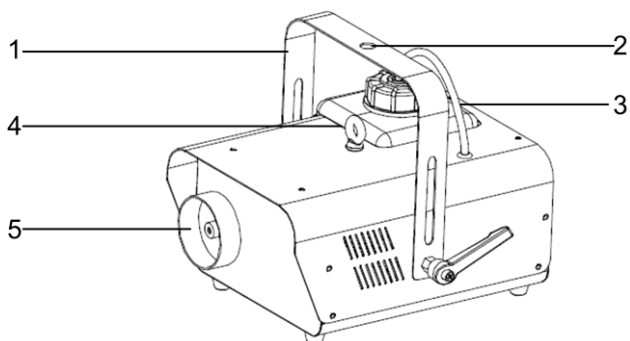
В комплект поставки RUSH SM 650™ входит руководство пользователя, проводной пульт дистанционного управления, передатчик и приемник беспроводного пульта дистанционного управления, кабель электропитания 1,5 м (5 футов) (вилка питания местного стандарта не входит в комплект поставки некоторых моделей) и регулируемая монтажная скоба.

Перед эксплуатацией

1. Необходимо прочесть раздел Информация по технике безопасности на странице 4 перед установкой, эксплуатацией и обслуживанием генератора дыма.
2. Перед эксплуатацией распаковать генератор дыма и осмотреть с целью установления повреждений, полученных при транспортировке. Запрещено эксплуатировать генератор дыма с повреждениями.
3. Если генератор дыма не подключается к сети питания методом жесткого монтажа, установить локальную вилку питания (не входит в комплект поставки) на входящий в комплект кабель питания в соответствии с инструкциями в настоящем руководстве на стр. 13.
4. Прежде чем начать работу, убедиться, что напряжение и частота питания соответствуют требованиям к электропитанию генератора дыма.

5. Посетить www.martin.com для проверки наличия на страницах поддержки изделия RUSH на сайте Martin Professional новых версий пользовательской документации и технической информации о генераторе дыма. Обновления инструкций пользователя RUSH by Martin™ можно определить по букве-идентификатору версии внизу страницы второй обложки.

Внешний вид генератора дыма



1	монтажная скоба	6	выключатель
2	точка крепления струбины	7	гнездо пульта дистанционного управления
3	резервуар для жидкости	8	гнездо пульта дистанционного управления
4	точка дополнительного крепления	9	Розетка, переменный ток
5	сопло выхода дыма	10	Светодиодный индикатор уровня жидкости

Установка



Предостережение. Необходимо прочесть раздел «Информация по технике безопасности» на странице 4 перед установкой генератора дыма.

Генератор дыма разработан для эксплуатации исключительно в помещениях, в сухом месте с обеспечением соответствующей вентиляции.

Martin™ поставляет соответствующие страховочные тросы и струбицы для генератора дыма (см. «Аксессуары» на стр. 25).

Не крепить генератор непосредственно над неогражденными участками.

Вокруг генератора дыма необходимо обеспечить зазоры не менее 500 мм (20 дюймов), и 1 м (40 м) со стороны сопла выхода. Располагать горючие материалы на расстоянии не менее 1 м (40 дюймов) от генератора.

Генератор можно наклонять на 45 градусов вверх или вниз к горизонтальной поверхности, если резервуар заполнен только частично. При заполнении резервуара выше нормы или большем наклоне возможна утечка жидкости.

Монтаж генератора дыма на ферму

Генератор дыма крепится посредством зажима на ферму или подобную крепежную структуру. Наклон генератора дыма к горизонтальной поверхности составляет 45 градусов. При креплении генератора дыма с помощью монтажной скобы вертикально вниз можно использовать зажим открытого типа, например, струбцину. При установке с помощью монтажной скобы в любом другом положении использовать струбцину-зажим (см. рисунок справа), полностью охватывающий пояс фермы.



Чтобы закрепить генератор дыма на ферме с помощью зажима:

1. Установить монтажную скобу на генератор дыма и закрепить ее с помощью обеих фиксирующих рукояток.
2. Поверхность крепления должна быть способна выдержать 10-кратный вес генератора дыма и другого оборудования, которые на нее устанавливаются.
3. Перекрыть проход под рабочей зоной.
4. Надежно закрепить зажим на монтажной скобе болтами. Использовать стальной болт типа M12, класса не ниже 8.8. Вставить болт в монтажную скобу и закрутить самоконтрящуюся гайку.

5. Закрепить генератор дыма зажимом на ферме и надежно закрутить зажим, стоя на устойчивой платформе.
6. Закрепить генератор дыма страховочным тросом, как описано ниже.

Закрепление страховочным тросом

Закрепить генератор дыма страховочным тросом (или другим дополнительным креплением), сертифицированным для удержания веса генератора дыма. Страховочный трос должен предупредить падение генератора в случае отказа основных креплений. Протянуть страховочный трос через проушину в верхней части генератора дыма (см. иллюстрацию на странице 11) и через надежную точку фиксации. Не обматывать страховочный трос только вокруг монтажной скобы генератора дыма, поскольку в данном случае страховочное крепление не удержит прибор в случае отделения от монтажной скобы.

Питание переменного тока



Предостережение. Необходимо прочесть раздел «Информация по технике безопасности» на странице 4, прежде чем подключить генератор дыма к сети переменного тока.



Для защиты от пожара и поражения электрическим током генератор дыма необходимо заземлить. Цепь распределения питания должна быть оборудована предохранителем или автоматическим выключателем и защитой от замыкания на землю.

Розетки или внешние выключатели, через которые на генератор дыма передается электропитание, должны располагаться рядом с генератором дыма и быть легкодоступны для быстрого отключения электропитания.

Для стационарного подключения генератора дыма выполняется жесткий монтаж к сети электропитания здания либо на кабель питания устанавливается вилка (не входит в комплект поставки), подходящая для подключения к местным розеткам.

При установке на кабель питания вилка должна быть заземленной и иметь кабельный зажим, рассчитанный как минимум на 250 В, 10 А. При подключении проводов и кабеля электропитания соблюдать инструкции изготовителя вилки и учитывать данные в таблице ниже:

	Фаза, или L	Нейтраль, или N	Масса, земля, или ⊕
США	Черный	Белый	Зеленый
ЕС	Коричневый	Синий	Желтый/зеленый

Прежде чем подключить генератор дыма к источнику питания, убедиться в том, что размеры источника питания переменного тока соответствуют текущему потреблению всех подключенных устройств, и что местное напряжение переменного тока соответствует номиналу, указанному на стр. **Ошибка! Закладка не определена.** и на задней панели генератора. Если напряжение переменного тока выходит за пределы указанного диапазона, генератор дыма включать запрещается.

Дистанционное управление

Генератор дыма SM 650 поставляется в комплекте с 2 вариантами пультов дистанционного управления: проводной пульт дистанционного управления и 4-канальный беспроводной пульт дистанционного управления. На задней панели находятся два одинаковых гнезда, чтобы подключить оба пульта дистанционного управления и пользоваться ими одновременно.

Проводной пульт дистанционного управления

Проводной пульт дистанционного управления оснащен кабелем длиной 4,5 м (15 футов), который вставляется в любое из гнезд пульта дистанционного управления на задней панели. Светодиодный индикатор состояния на пульте дистанционного управления не горит, пока генератор нагревается, и загорается зеленым, когда генератор дыма готов к работе.

4-канальный беспроводной пульт дистанционного управления и приемник

Диапазон беспроводного 4-канального передатчика пульта дистанционного управления (показан ниже слева) составляет 30 метров (100 футов). Он позволяет осуществлять индивидуальное управления вплоть до 4 генераторов и одновременное управление максимум 4 группами из неограниченного количества генераторов.



Приемник пульта дистанционного управления (показан выше справа) подключается к гнезду пульта дистанционного управления на задней панели. На нем имеются зеленый (готовность) и красный (нагрев) светодиодные индикаторы для отображения состояния генератора.

DIP-переключатель на боковой стороне приемника служит для настройки кнопки управления пульта дистанционного управления, с помощью которой активируется генератор. Перевести переключатель кнопки передатчика в положение ВКЛ. Перевести остальные переключатели в положение ВЫКЛ. Генератор дыма выполняет команды всех кнопок, положение DIP-переключателя которых переведено на ВКЛ.

Эксплуатация



Предостережение. Необходимо прочесть раздел «Информация по технике безопасности» на странице 4, прежде чем начать эксплуатацию генератора дыма.

Горячий дым, производимый генератором, может вызывать ожоги или травмы глаз при несоблюдении мер предосторожности.

Заливать только дымообразующую жидкость RUSH ELX™. Не использовать воду или другую жидкость во избежание опасных ситуаций и повреждения генератора. На повреждения, возникшие при применении других жидкостей, гарантия не распространяется.

Заполнение резервуара

Для заполнения резервуара:

1. Убедиться, что генератор дыма выключен.
2. Снять наливную пробку.
3. С помощью воронки залить дымообразующую жидкость до максимума. Если генератор установлен под углом, залить меньше жидкости: для предотвращения утечек жидкость не должна переливаться через отверстие.
4. Установить на место наливную пробку и убедиться, что шланг подачи соприкасается с дном резервуара.
5. Убрать разлитую жидкость и капли материей.

Генерирование дыма

1. Заполнить резервуар жидкостью, как описано выше.
2. Подключить пульт дистанционного управления или беспроводной приемник дистанционного управления, как описано на предыдущей странице.
3. Подключить генератор дыма к источнику переменного тока и включить его. Подождать несколько минут, пока генератор прогреется. Генератор готов к работе, когда на проводном пульте дистанционного управления или беспроводном приемнике дистанционного управления загорается зеленый светодиод.
4. Убедиться, что можно начать безопасно генерировать дым. Нажимать на кнопку на пульте дистанционного управления, пока не пойдет дым (после пробного цикла работы системы дым генерируется непосредственно после включения).

5. Следить за уровнем жидкости и при необходимости доливать ее (после отключения генератора). Светодиодный индикатор уровня жидкости на задней панели загорается, когда жидкость заканчивается, и насос автоматически отключается.
6. По завершении работы отключить генератор и дождаться полного остывания перед обращением. Сопло остывает в течение трех часов.

Техническое обслуживание



Предостережение. Необходимо прочесть раздел «Информация по технике безопасности» на странице 4 перед обслуживанием генератора дыма.

По вопросам любых процедур обслуживания, не описанных в настоящем руководстве, обращаться к квалифицированному технику по обслуживанию.

Прежде чем начать очистку или обслуживание генератора дыма, отсоединить его от сети питания и подождать, пока сопло выхода дыма полностью охладится. Сопло остывает в течение 3 часов после работы.

Обслуживание генератора дыма выполняется, если исключен риск травмы при падении компонентов, инструментов или других материалов.

Пользователь может выполнять операции обслуживания, описанные в настоящем руководстве. Прочие операции обслуживания должны выполняться уполномоченным техником по обслуживанию Martin™. Запрещено ремонтировать генератор дыма самостоятельно во избежание угрозы безопасности или повреждения прибора, гарантия на которые не распространяется.

Очистка

Скопление пыли, дымообразующей жидкости и частиц негативно сказывается на производительности генератора дыма, вызывает перегрев и может привести к повреждениям. Гарантия не распространяется на неисправности, возникшие в результате ненадлежащей очистки или сервисного обслуживания.

Необходимо следить за работой генератора дыма в течение 100 часов эксплуатации, чтобы установить необходимость очистки. Затем часто выполнять повторные проверки. Такая процедура позволит определить интервалы очистки в конкретной ситуации. При возникновении сомнений обратитесь к дилеру RUSH by Martin™ для определения подходящего графика техобслуживания.

При очистке прилагать небольшое давление, выполнять работы на чистом, хорошо освещенном участке. Не применять продукты, содержащие растворители и абразивные вещества, поскольку они могут повредить поверхность.

Для очистки генератора дыма собрать пылесосом или выдуть сжатым воздухом пыль и другие частицы из него с помощью сжатого воздуха под низким давлением. Очистить поверхности, аккуратно протерев их мягкой, чистой, безворсовой материей, смоченной в слабом растворе моющего средства. Прежде чем снова включить генератор, подождать, пока он высохнет.

Замена основного предохранителя

Если генератор дыма полностью отключился, возможно, перегорел главный предохранитель, который необходимо заменить. Предохранитель находится внутри генератора и установлен на держатель на печатной плате.

Для замены предохранителя:

1. Отключить генератор дыма от источника питания, подождать до его полного охлаждения.
2. Снять верхнюю крышку и определить местонахождение печатной платы.
3. Извлечь старый предохранитель из держателя и заменить его новым точно такого же размера и номинала.
4. Поставить на место верхнюю крышку перед подключением генератора к питанию.

Замена батарейки в беспроводном пульте управления

В беспроводном 4-канальном передатчике дистанционного управления используется одна 12-вольтовая щелочная батарейка А23. Чтобы заменить батарейку:

1. Снять винт с задней крышки пульта дистанционного управления. Снять заднюю крышку.
2. Извлечь отработавшую батарейку.
3. Вставить новую батарейку отрицательным полюсом к пружине.
4. Выровнять крышки и поставить на место винт, чтобы зафиксировать их на месте.

Обслуживание и ремонт

Запрещено ремонтировать генератор дыма самостоятельно во избежание повреждений и отмены гарантии. Ремонт или обслуживание оборудования должен выполнять исключительно уполномоченный техник по обслуживанию RUSH by Martin™.

Установка, обслуживание и ремонт на объекте могут осуществляться в любой точке мира глобальной сервисной службой Martin Professional или

уполномоченными агентами. Владельцы прибора получают доступ к экспертным знаниям и информации о продукции Martin, а также пользуются выгодами партнерских отношений для обеспечения высочайшей производительности на протяжении всего срока службы устройства. Обратитесь к поставщику RUSH by Martin™ для получения подробной информации.

Поиск и устранение неисправностей

В разделе содержится описание проблем, и приведены некоторые рекомендации для быстрого поиска и устранения неисправностей. Если после следования предлагаемой инструкции проблема не решена, обратитесь к уполномоченному технику по обслуживанию RUSH by Martin™.

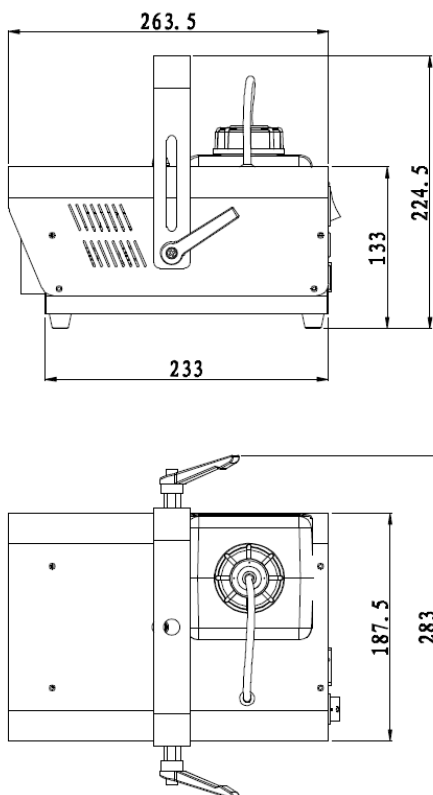
Признак	Возможная причина	Устранение
Прибор не включается, не реагирует	Сгорел главный предохранитель	Заменить предохранитель (см. стр. 19)
	Питание на входе кабеля переменного тока отсутствует	Проверить кабель питания и автоматический выключатель
Низкая производительность дыма	Необходимо заправить генератор	Нажать и удерживать кнопку генерирования дыма, пока производительность дыма не установится
Туман влажный, жирный, неоднородный, из сопла капает жидкость; или раздается громкий шум при запуске генератора	Несовместимая дымообразующая жидкость	Слить жидкость и заменить фирменной дымообразующей жидкостью Rush ELX™
Дыма нет	Генератор не готов	Подождать несколько минут, пока генератор охладится
	Низкий уровень жидкости	Добавить жидкость (см. стр. 16)
	Выбранная кнопка пульта дистанционного управления не соответствует настройке DIP-переключателя приемника	Изменить настройку DIP-переключателя (см. стр. 14) или нажать на другую кнопку

Признак	Возможная причина	Устранение
	Выход за диапазон работы беспроводного пульта дистанционного управления	Приблизиться к генератору дыма
	Батарейка беспроводного пульта дистанционного управления отработана	Заменить батарейку (см. стр. 19)
Индикатор уровня жидкости загорается, когда бачок с жидкостью полон	Отсутствует жидкость	Проверить контакт шланга подачи жидкости с дном резервуара
		Перезапустить генератор
	Дефект платы	Обратиться к уполномоченному технику за обслуживанием

Спецификация

Физические данные

Вес..... 4,3 кг (9 фунтов)
Габариты..... 263 x 283 x 224 мм (10,3 x 11,1 x 8,8 дюйма)



Рабочие характеристики

Максимальный выход дыма
(приблизительно): 160 м³/минута
Время работы в режиме максимальной мощности
(приблизительно): 12 секунд
Время разогрева (приблизительно): 4 минуты

Управление

Варианты управления проводной/беспроводной пульт дистанционного управления с 4 кнопками

Конструкция

Цвет..... черный
Корпус сталь
Степень защиты IP20

Система подачи жидкости

Насос..... Вращающийся поршень, высокое давление
Емкость резервуара для жидкости..... 1,3 л (0,34 галлона)
Расход жидкости в режиме максимального выхода 20 л/минута

Установка

Монтаж..... регулируемая монтажная скоба, на поверхность или ферму
Ориентация..... +/- 45 °к горизонтальной поверхности
Расположение Для установки исключительно в помещениях
Минимальное расстояние
до легко воспламеняемых материалов 1 м (39,4 дюйма)
Минимальное расстояние от вентилятора: 0,5 м (19,7 дюйма)

Подключения

Подключение электропитания переменного тока IEC
Проводное дистанционное управление: 5-контактный DIN
Приемник для беспроводного
пульта дистанционного управления 5-контактный DIN

Электрические характеристики

Питание переменного тока, модель для ЕС..... номинально 220-240 В, 50 Гц
Питание переменного тока, модель для США номинально 100-120 В, 60 Гц
Главный предохранитель, модель для ЕС..... 5 АТ (с задержкой срабатывания)
Главный предохранитель, модель для США .8 АТ (с задержкой срабатывания)

Типовая мощность и ток

100 В, 60 Гц..... 717 Вт, 7,17 А
120 В, 60 Гц..... 177 Вт, 6 А
240 В, 50 Гц..... 717 Ватт, 3 А

Тепловые характеристики

Максимальная температура окружающей среды+40 °С (104 °F)
Минимальная температура окружающей среды.....+5 °С (41 °F)
Температура поверхности, стабильное состояние..... 50 °С (122 °F)
Максимальная температура сопла 250 °С (482 °F)

Сертификаты



Модель для ЕС

Сертификат безопасности ЕС EN 60355-1, EN 62233, EN 62479
Сертификат безопасности
ЕС ЭМС EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3
Сертификат безопасности ЕС RTTE (для беспроводного пульта дистанционного управления): EN 60950-1, EN 300220-1, EN 300220-2, EN 301489-1, EN 301489-3
Сертификат безопасности Австралии/Новой Зеландии C-TICK N4241

Модель для США (заявка на сертификацию подана)

Сертификат безопасности США UL 499
Сертификат безопасности
США ЭМС Федеральная комиссия связи, часть 15, класс А
Сертификат безопасности США ЭМС
(для беспроводного пульта дистанционного управления) Идентификатор
Федеральной комиссии связи 2AEYKSMWIRELESS
Сертификат безопасности Канады CSA C22.2 No. 64

Комплект поставки

Руководство пользователя, кабель электропитания 1,5 м (без вилки для модели ЕС), проводной пульт дистанционного управления 4,5 м, 4-канальный беспроводной пульт дистанционного управления и приемник

Аксессуары

Струбцина-зажим P/N 91602005
Струбцина (только для крепления вертикально вниз) P/N 91602003
Монтажная скоба быстрого крепления
(только для крепления вертикально вниз) P/N 91602007
Страховочный трос, максимальная нагрузка 50 кг P/N 91604003

Сопутствующие товары

Дымообразующая жидкость RUSH ELX™, 4 x 5 литров P/N 97120065

Информация для заказа

RUSH SM 650™, модель для ЕС P/N 90480090
RUSH SM 650™, модель для США P/N 90480095

Производитель может изменять спецификации без предварительного уведомления. Последние версии спецификаций приведены на www.martin.com



Утилизация

Продукция RUSH by Martin™ соответствует Директиве 2012/19/ЕС Европейского парламента и Совета Европейского союза об Утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования, если применимо. Подумайте о защите окружающей среды! Изделие необходимо утилизировать по окончании срока службы. Поставщик должен предоставить подробную информацию о местных процедурах утилизации продукции RUSH by Martin™.



©2015 Все права зарезервированы.

Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена ни в какой форме и ни каким-либо образом без письменного разрешения Martin Professional A/S, Дания.

Представительство Martin Professional A/S в России и странах СНГ

123022, Россия, Москва, 2-я Звенигородская, 13, стр.41, тел/факс:
+7 495 7893809, тел: +7 495 6276005

e-mail: info@martin-rus.com, www.martin-rus.com